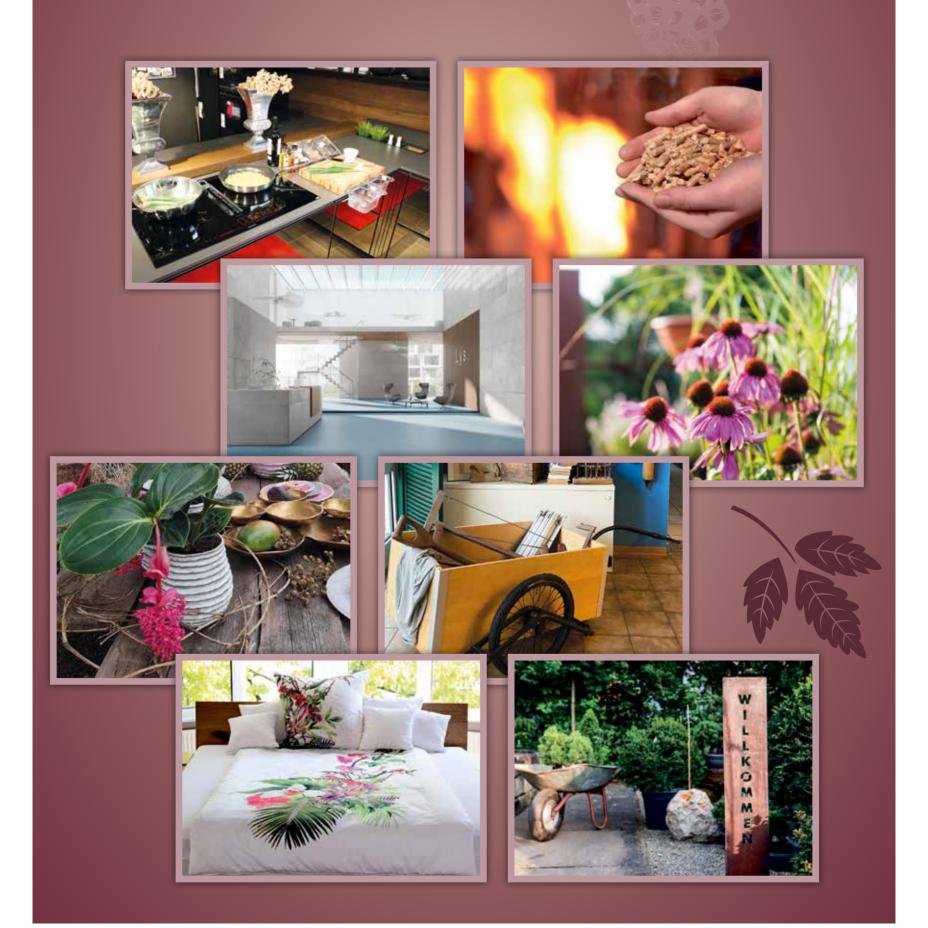


Raum & Design

IHRE PROFIS RUND UM EINRICHTUNG UND WOHNEN IM LANDKREIS GÖPPINGEN



Die ****-Philosophie



Verkauf	Mit Sorgfalt und kaufmännischem Anstand
Beratung	Zeitgemäß, persönlich und kompetent
Zuverlässig	Durch perfekte Planung und Umsetzung
Kreativ	Durch innovative Gestaltungsvielfalt
Garantie	Vor, während und nach unserer Leistung



STUCKATEUR HOFELE
Sika ComfortFloor® Marble FX



WAILAND
BETTWARENFABRIKATION



WEILER & REIMANN
GARTENGESTALTUNG
Vielfalt kann man pflanzen:
So wird der Garten zum Paradies



ROLLLADENBAU DÄHS GMBH Fast 70 Jahre Rolladenbau Dähs



WAGNER ELEKTROHAUSGERÄTE GMBH
Wir sind noch da – in Ihrer
Nachbarschaft



HYDROGÄRTNEREI HÖFERAusgezeichnete Arbeit der
Hydrogärtnerei Höfer



KITCHEN COMPANY Clevere Abluftsysteme für die Küche



FEUERGALERIE LEINWEBERBullerjan: Herausragende Technik
trifft individuelles Design



HÄFELE BAD & WÄRME Rundum-Service bei der Heizungssanierung

IMPRESSUM

Verlag: Neue Pressegesellschaft mbH & Co. KG, Rosenstraße 24, 73033 Göppingen Herausgeber: Werbegemeinschaft Raum & Design Anzeigen: NWZ, Stefan Schaumburg (verantwortlich) Druck: DUO Druckhaus Ulm-Oberschwaben GmbH Siemensstraße 10, 89079 Ulm

Fairer Handel vor Ort.

"Raum & Design"-Fachgeschäfte haben eine gemeinsame Philosophie, von der Sie als Kunde profitieren: eine starke Gemeinschaft erfahrener Partner im Landkreis Göppingen.

Ihr Kontakt zur Werbegemeinschaft:

NWZ Göppingen Sylvette Meisel Rosenstraße 24 73033 Göppingen Telefon: 07161 / 204226

Sika ComfortFloor® Marble FX

Zu Hause ist es am schönsten und der Fußboden spielt eine wesentliche Rolle, wenn es darum geht, komfortablen und sicheren Wohnraum zu schaffen.



Sika ComfortFloor® Marble FX - HIGH PERFORMANCE FÜR DEN BODEN.

Foto: Sika

Sika ComfortFloor® Marble FX bietet eine ganze Reihe an Lösungen, die warm, langlebig und pflegeleicht sind. Ob der Stil und das Statement des Wohnzimmers im Mittelpunkt stehen sollen, die ruhige Wärme des Schlafzimmers oder die Langlebigkeit und Leistungsfähigkeit einer Küche – Sika ComfortFloor® Marble FX bietet eine einmalige Kombination aus modernem Design und absoluter Wohnlichkeit.

Konzipiert ist die Bodenbeschichtung zwar in erster Linie für den Wohnbereich. Da sich die Flächen leicht und hygienisch einwandfrei reinigen lassen, eignet sich der Boden aber auch hervorragend für öffentliche Bereiche und Gebäude, wie Schulen, Gesundheitseinrichtungen, Hotels und Restaurants. Bewährt aufgrund seiner Langlebigkeit - und seines guten Aussehens - ist er auch funktionell und weist ausgezeichnete Leistungsmerkmale auf. Vor allem besticht das System durch eine elegante, fugenlose Optik. Sika ComfortFloor® Marble FX geht auf vorgegebene Umgebungsanforderungen ein, sei es eine Trittschalldämmung, lange Haltbarkeit für hochfrequentierte Bereiche oder Belastung durch Einrichtungsstücke. Die große Auswahl

an Farbtönen rundet eine individuelle Gestaltung der Räume perfekt ab.

Die elastische, glatte PU-Verlaufsbeschichtung Sika ComfortFloor® Marble FX mit ästhetischem Marmoreffekt bietet zahlreiche Design- und Gestaltungsmöglichkeiten und ist für eine fugenlose Applikation geeignet. "Haptisch fühlen sich mit Sika ComfortFloor® Marble FX beschichtete Flächen komfortabel und weich an, zudem sind sie dauerhaft elastisch und dämmen den Trittschall. Darüber hinaus weisen die Böden eine gute mechanische sowie eine hohe Vergilbungsbeständigkeit auf",

berichtet Jürgen Hofele, Inhaber des gleichnamigen Maler- und Stuckateur-Fachbetriebs. Gemeinsam mit seinem Team verschönert er auf Wunsch die Wohn- und Geschäftsräume seiner Kundschaft mit der dekorativen Sika-Bodenbeschichtung.

Was zeichnet Sika ComfortFloor® Marble FX aus?

Sika ComfortFloor® Marble FX ist mehr als nur ein eleganter, stylisher Boden. Wichtig ist, wie Men-

Sika ComfortFloor® Marble FX ist mehr als nur ein eleganter, stylisher Boden.

Jürgen Hofele

Inhaher

schen auf die coole Optik und den warmen Touch reagieren. Der flüssig aufgetragene Polyurethanbodenbelag von Sika bietet ein makelloses Ergebnis und trägt so zur Umsetzung modernster Kreativkonzepte bei. Sika Comfort-Floor® Marble FX ist geruchlos, lösemittelfrei und durch die glatte Polyurethanoberfläche reinigungs- und pflegefreundlich. Dadurch bleibt der Boden auch bei ständiger Nutzung langlebig.

"Gern beraten wir interessierte Häuslesbauer oder -renovierer, die in ihrem Heim künftig auf fugenlose Böden setzen", so Hofele. Sika ComfortFloor® Marble FX findet man in zahlreichen Anwendungsbereichen:

- ■Büros
- Einzelhandel
- Krankenhäusern
- Gesundheitseinrichtungen
- Hotels & Restaurants
- ■Museen
- ■Bibliotheken
- Schulen
- Kinderbetreuungseinrichtungen
- Hochschulen & Universitäten
- Sportstätten
- Theater & Kinos

Sika ComfortFloor® Marble FX Vorteile:

- Grenzenloses Design
- Fugenlos mit mattem Finish
- Schichtstärke 2,5 bis 3 mm
- Geruchlos
- Lösemittelfrei (Total solid nach Prüfverfahren DEUTSCHE BAUCHEMIE)
- Sehr geringe Emission
- Glatte, leicht zu reinigende Oberfläche
- Rutschfest
- Gute Brandbeständigkeit
- Fühlt sich warm an
- ■UV-beständig und lichtecht
- Hohe Verschleißfestigkeit dank guter mechanischer Beständigkeit
- Viele Gestaltungsmöglichkeiten

KONTAKT

Maler und Stuckateur Hofele Hauptstraße 111 73072 Donzdorf

Telefon: 07162 / 29500 Telefax: 07162 / 25045

hofele@stuckateur-hofele.de www.stuckateur-hofele.de



Ausgezeichnete Arbeit der Hydrogärtnerei Höfer

Ein wahrer Medaillenregen gab es für die Eislinger Hydrogärtnerei Höfer auf der Bundesgartenschau in Erfurt. Das unterstreicht die Kompetenz des Unternehmens.



Themenbeitrag: "Orchideen und wie sie in Ihrer Heimat wachsen".

Alle Fotos: Hydrogärtnerei Höfer

Große Freude beim Team der Hydrogärtnerei Höfer aus Eislingen: Mit zahlreichen Medaillen hat das Unternehmen sowohl die Fachwelt als auch die Besucher begeistert. "Monstera und andere Blattschönheiten" hieß der Titel für die Hallenschau, die im Sommer auf der Bundesgartenschau in Erfurt zu sehen war. Die Hydrogärtnerei Höfer war bei dieser Schau sehr engagiert und überaus erfolgreich. Von 18 gemeldeten qualitativ hochwertigen

Pflanzenarten erhielten 11 Gold, 4 Silber und 3 Bronze, was schon vorweg zu einer der begehrten "Großen Goldmedaillen" führte. Doch dabei sollte es nicht bleiben. Die gestalterische Umsetzung aufwändiger Themen wie "Überlebensstrategie der Natur", "Was der Löwenzahn in der Blumenwiese, ist im Dschungel die Orchidee", "Exotische Tischrunde" mit blühenden, exotischen Pflanzen und tropischen Früchten, ergänzt mit dem Rosenthal-Geschirr "Junta" sowie fünf weite-

ren Themen hat die Jury mehr als überzeugt. Imposant war auch eine drei Meter hohe Säumit Monstara-Pflanzen ("Monstera gigantea"). Diese Themenreihe führte zu weiteren Medaillen und damit zur zweiten "Großen Goldmedaille" für Höfer. Die dritte "Große Goldmedaille" wurde für die in vielen Beispielen demonstrierte vorbildliche Umsetzung des Mottos "Anwendung von Hy-



Themenbeitrag: "Asia-Style mit Bambus und Farnen".

tiert" verliehen. Nach Angabe der Gartenschauleitung ist dies das erste Mal, dass ein Aussteller in einer Schau drei Große Goldmedaillen errungen hat. Willi Höfer: "Als Senior des Unternehmens ist es wunderbar. eine solch große Anerkennung zu bekommen und auch eine tolle Bestätigung für den enormen Zeit- und Kraftaufwand". Ein halbes Jahr hat das Team die Präsentation in Erfurt vorberei-

zung im privaten Bereich. Die Hydrogärtnerei Höfer beschäftigt sich bereits seit über 50 Jahren mit dem Thema Innenraumbegrünung, mittlerweile in der zweiten Generation. Betriebsinhaber Andreas Höfer betont "Es gibt so viele Möglichkeiten, Pflanzen in Innenräumen akzentvoll in Szene zu

In der Hydrogärtnerei mit dem großen Showroom findet der



Themenbeitrag "Exotische Tischrunde".

Wir freuen uns sehr über die vielen Medaillen.

Willi Höfer

Seniorchef

tet, die mit den vielen Medaillen ausgezeichnet wurde.

Experte für Pflanzen

Auch wenn eine Gartenschau andere Dimensionen als der private Wohnbereich hat, können gestalterische und stilistische Parallelen gezogen werden. Zudem sind die einzelnen Ausstellungsbeiträge mit Ihrer Pflanzenvielfalt und auch Sonderthemen wie z.B. Terrassenbegrünung oder Nachhaltigkeit Kunde, durchaus vergleichbar mit einer Gartenschau, Gestaltungsbeispiele mit den unterschiedlichsten Pflanzen in wertigen Pflanzgefäßen, jeweils passend zu den verschiedenen Einrichtungsstilen. Alles wird aufeinander abgestimmt, so dass die Pflanzen im Raum zwar wirken aber nicht aufdringlich sind. Da helfen viel Erfahrung und die Liebe zum Detail. Die richtige Verwendung von Pflanzen und der pflegefreundliche Einbau mit Wasserstandsanzeigern in die Pflanzgefäße sorgt zudem für Langlebigkeit und somit auch automatisch für eine gewisse Nachhaltigkeit. Ob privat zuhause oder im Büro, sehr vieles ist möglich und es gilt, durch fachliche Beratung und die Auswahl in der Gärtnerei das richtige Konzept zu finden.



KONTAKT

Hydrogärtnerei Höfer Staufeneckstraße 55 73054 Eislingen

Telefon: 07161 / 816625

info@hydrogaertnerei-hoefer.de www.hydrogaertnerei-hoefer.de



Rahmenbegrünung mit hohen Bäumen.



Das mobile Schlafsystem der Firma WAILAND bietet höchsten Liegekomfort



Trotz Bett im Fahrzeug bleibt genug Stauraum für Urlaubsgepäck Wärmespeicherung.

Alle Fotos: Wailand Bettwaren

sogenannten Innensteg verfügen, um Wärmeentweichung zu ver Auf 4 Rädern ins Land der

macht den Unterschied. Bei der Firma WAILAND können Sie sich sicher sein, dass die Decken höchsten Qualitätsansprüchen genügen. So ist es wichtig, dass die Daunendecken über einen

Alexander Wailand

Träume reisen.

Geschäftsführer

meiden. Weiterhin sollten kein Federn, sondern nur die feinen Daunenhärchen in der Daunendecke verarbeitet sein. Federn unterbrechen das Klettverhalten der feinen Daunenärmchen und führen somit zur Wärmeflucht. Die Firma Wailand legt darüber hinaus großen Wert auf die Herkunft der Daunen und kauft diese nur bei downpass-zertifizierten Händlern ein.

Wer es nun kaum abwarten kann endlich in einem mobilen Schlafsystem der Firma WAILAND unter einer WAILAND-Daunenbettdecke zu schlafen, der kann diese entweder im Online-Shop der Firma WAILAND oder direkt vor Ort erhalten.

KONTAKT

WAILAND Bettwaren Reuschstraße 40 73092 Heiningen

Telefon: 07161 / 1587070

bettwaren@wailand-textil.de www.wailand-bettwaren.de

Guter Schlaf - immer und überall

Egal ob auf Geschäftsreise, ein Kurzurlaub oder eine ganze Weltreise, guter Schlaf ist überall wichtig. Doch leider kann man sein eigenes Schlafzimmer nicht immer dabeihaben. Oder etwa doch?

Reisen auf 4 Rädern sind im Trend. Dabei sprechen wir nicht von Wohnmobilen, sondern von Kleinbussen, wie den Mercedes Vito, Viano oder die V-Klasse, die kurzerhand an die Bedürfnisse für kleine oder große Reisen angepasst werden. Die Firma WAILAND hat es sich zur Aufgabe gemacht, nicht nur die Reise, sondern den Schlaf selbst zum Erlebnis zu machen. Damit wird ihr Urlaub bereits mit der Reise ins Land der Träume unvergesslich und Sie kehren garantiert gut erholt und ausgeschlafen nach Hause zurück. "Unsere Kunden sollen keine Kompromisse eingehen müssen, sondern vielmehr von unserer Erfahrung im Schlafzimmer-Bereich profitieren. Ganz nach dem Motto: Guter Schlaf, egal wo du bist!", so Edgar Schulz, Schlafexperte des Bettenfachgeschäfts WAILAND in Heiningen.

Wer nun denkt, das mobile Reisen und Schlafen sei nur etwas für den Sommer, der täuscht sich, denn mit der richtigen Schlafausstattung lässt es sich auch im Herbst und Winter gut und warm im Auto nächtigen.

Ausschlaggebend hierfür ist natürlich die richtige Bettdecke. Eine gute Bettdecke sollte uns nachts nicht ins Schwitzen bringen, aber dennoch warm genug sein. Es ist also eine gute Temperatur- und Feuchtigkeitsregulierung gefragt. Die klassische Daunendecke entpuppt sich dabei als wahres Multitalent und ist nicht nur der perfekte Begleiter im häuslichen Schlafzimmer, sondern auch bestens für unterwegs geeignet. Dabei ist sie unvergleichbar kuschelig und behauptet sich seit jeher als Schlafzimmer-Liebling unter den Bettdecken. Besonders praktisch für die Reise, aber auch für zu Hause, ist die Tatsache, dass sich die Daunendecke problemlos in der handelsüblichen Waschmaschine bei bis zu 60 Grad waschen

nung im Trockner notwendig ist, damit die Daunendecke wieder ihre volle Bauschkraft entfalten kann. Nicht zuletzt punktet die Daunendecke durch ihre Langlebigkeit und bringt Ihnen über viele Jahre hinweg Freude. Obwohl böse Zungen das Gegenteil behaupten, ist es wissenschaftlich bewiesen, dass sich die Daunendecke bestens für Hausstauballergiker eignet. Die engmaschige Webung der Hülle dient nämlich nicht nur dazu das Austreten der feinen Daunenhärchen zu verhindern, sondern macht es Hausstaubmilben fast unmöglich diese zu durchdringen und sich einzunisten. Weiterhin ist die Daunendecke wortwörtlich federleicht, anschmiegsam und besonders platzsparend, wenn man sie richtig verstaut. Wer also generell unter Platzmangel leidet, sollte auf jeden Fall den Kauf einer Daunendecke in Erwägung ziehen. Aber Achtung, wie über-

lässt. Zu beachten ist lediglich,

dass eine anschließende Trock-



Umso besser das Klettverhalten der Daunen, desto besser die Wärmespeicherung.



Die Daunendecke: unvergleichbar kuschelig, warm und pflegeleicht.





Vario Induktionskochfeld mit integrierter Tischlüftung von Siemens.

Foto: Kitchen Company

Clevere **Abluftsysteme** für die Küche

Muldenlüfter verändern die Optik der ganzen Küche. Diese Form des Dunstabzuges kommt ohne die klassischerweise über dem Kochfeld positionierte Dunsthaube aus.

In einer Küche soll man sich wohlfühlen, gerne Zeit darin verbringen und die gesamte Familie darin vereinen. Die Zeit, in der hier die reine Zubereitung des Essens stattfand, ist längst vorbei und die Küche wird oft offen in den Wohnraum integriert. Darum ist die richtige Planung der Küche besonders wichtig - insbesondere auch der Dunstabzug. für den es heute viele clevere

punkt der Küche bilden. Wer seine Kochstelle auf der Kochinsel positionieren möchte, hat bezüglich der Dunstabzugshaube nicht immer die gewünschte Flexibilität. Mitten im Raum über dem Kochfeld platziert, kann eine Dunstabzugshaube störend wirken und die Kopffreiheit einschränken. Für genau solche Situationen haben verschiedene Hersteller neue Lösungen entwi-

eine entsprechende Automatikfunktion." Die Physik lehrt uns: Dampf steigt nach oben, doch die Systeme, die meist links oder rechts des eigentlichen Kochfelds angebracht sind, saugen den Dampf mit einer Geschwindigkeit von einem Meter pro Sekunde ab, wie es ein führender Hersteller beschreibt. So wird eine noch stärkere Querströmung erzeugt,



Diverse Mauerkästen von farbig bis Edelstahl.

Foto: Miele

Möglichkeiten gibt. Muldenlüfter, Tischlüftung, Kochfeld mit Abzug - im Dschungel der Begriffe für den Dunstabzug "nach unten" ist es oft schwierig, sich zurecht zu finden. In der klassischen Küche sieht man meistens Dunstabzugshauben, die direkt über dem Kochfeld angebracht sind. Sie saugen den entstehenden Wasserdampf - die sogenannten Wrasen – nach oben ab. Doch der Trend geht immer mehr zu offenen Kochbereichen. in denen Kochinseln den Mittelckelt, die bei der Planung der Küche mehr Kreativität und Flexibilität erlauben. Dies sind Systeme, die den Dampf direkt dort abziehen, wo er entsteht - an den Kochfeldern.

Clevere Kombinationen

"Man muss auch nicht mehr unbedingt aktiv drandenken, den Abzug anzuschalten", sagt Ralf Lehnemann, Geschäftsführer bei der Kitchen Company in Salach. Denn: "Kochstelle und Dunstabzug sind kombiniert und haben die eine noch stärkere Abzugs-Man muss

nicht mehr drandenken. den Abzug anzuschalten.

Ralf Lehnemann

Geschäftsführer

leistung unmittelbar an den Töpfen, Pfannen und Brätern schafft. Übrigens: Filter und Auffangbecken der Abzüge sind einfach und problemlos in der Spülmaschine zu reinigen. Eine saubere Angelegenheit. Alle diese Geräte sind sowohl mit Umluft als auch Abluft zu erwerben.

Verschiedene Möglichkeiten

Welches System sich am besten eignet, ist fast schon eine Philosophiefrage. Bei Abluftsystemen wird der Kochdunst meist über einen Mauerkasten ins Freie geführt, was sich beim nachträglichen Einbau des Dunstabzugs als schwierig erweisen könnte. Umluft-Geräte funktionieren mit Aktivkohlefiltern, die in regelmäßigen Abständen ausgetauscht

werden müssen. Bei der Wahl des richtigen Dunstabzugssystems - ob Dunstabzugshaube oder Dunstabzug nach unten kommt es darauf an, was einem persönlich wichtig ist. Mulden-Kochfeldabzüge und Tischlüfter wirken schlicht und modern und eignen sich vor allem für offene Küchen, in denen das Kochgeschehen an einer Insel stattfindet. Doch auch über dem Kochfeld angebrachte Dunstabzugshauben erfüllen mittlerweile die optischen Ansprüche und fungieren als Designelement. Hier entscheiden der persönliche Geschmack und die Vorlieben bei der Anordnung der Küchenelemente über den entsprechenden Einsatz.

Professionelle Ausführung

Ralf und Anette Lehnemann ist es besonders wichtig, dass der Kunde sich in seiner Traumküche auch wohlfühlt, darum wird besonders viel Wert auf die kleinen Details gelegt. "Wir erfüllen unseren Kunden auch kleinere Wünsche mit viel Sorgfalt und Leidenschaft", sagt Anette Lehnemann. Das Team der Kitchen Company führt dabei für den Kunden die Gesamtabwicklung sämtlicher Gewerke durch, die für den Ein- oder Umbau einer Küche nötig sind. Dazu gehören auch Trockenbau, Fliesenleger oder Malerarbeiten. "Das ist die Voraussetzung für eine perfekt umgesetzte Traumküche", weiß Ralf Lehnemann.

KONTAKT

KC Lehnemann GmbH & Co. KG kitchen company Ziegelstraße 14 73084 Salach

Telefon: 07162 / 969610

info@kitchen-company.com www.kitchen-company.com



Kompetenz und Kreativität zeichnen die Kitchen Company schon immer aus. Familie Lehnemann und ein sehr engagiertes Team garantieren Ihnen den perfekten und persönlichen Service.

Lust auf Küche bekommen? Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie.



Ziegelstraße 14 | 73084 Salach Telefon 07162 / 96 96 10 www.kitchen-company.com

Küchen ganz persönlich



FACHGESCHÄFT

Vielfalt kann man pflanzen: So wird der **Garten** zum **Paradies**

Das Wort "Biodiversität" ist seit einigen Jahren in aller Munde: Es beschreibt die Vielfalt der Ökosysteme, die Artenvielfalt sowie die Vielfalt innerhalb dieser Arten (genetische Vielfalt).



Im Garten sitzen und einfach mal innehalten.

Fotos: Weiler & Reimann

So wird Biodiversität auch häufig als biologische Vielfalt bezeichnet – und genau diese geht weltweit stark zurück. Das zeigt sich hierzulande zum Beispiel an einem massiven Insektensterben sowie dem steten Rückgang der Vogelpopulation. Gründe dafür gibt es viele, wie die fortschrei-



Eines der absoluten Allroundtalente für Mensch und Insekten – Die Echinacea.

tende Versiegelung von Flächen oder die Monokulturen der Landwirtschaft. Als Reaktion wird der Ruf nach Naturschutz immer lauter und viele Städte, Firmen und Privatleute versuchen, dem Rückgang der natürlichen Vielfalt etwas entgegenzusetzen.



Raum zum erleben!

IHRE PROFIS IN SACHEN GARTENGESTALTUNG

Für uns ist Gartenbau eine Leidenschaft. Zur Firmenphilosophie gehört es, in besonderem Maß auf die Wünsche der Kunden einzugehen und aus den vielen Träumen konkrete Welten und Lösungen zu schaffen.

So ein Garten ist Arbeit – aber nicht Ihre

und Erholungszone, Wenn Sie wünschen, dann legen wir geme los und unterstützen Sie bei der Realisierung und Pflege ihrer privaten Grünoasi

WIR MACHEN DAS! Die Landschaftsgärtner



Weiler & Reimann | Lammgasse 6 | 73054 Eislingen Tel: 07161-88631 | www.weiler-reimann.de



Lustige Accessoires vervollständigen Ihren Garten ganz individuell.

Eine Ausgewogene Vielfalt an Pflanzen im Garten stärkt Sie und Ihre Umwelt.

Markus Reimann

Gesellschafter

Parks, Straßenbegleitgrün, bepflanzte Kreisverkehre, Fassadengrün... vor allem aber sind es die Hausgärten mit ihrer abwechslungsreichen Bepflanzung, die Wildtieren und Insekten wichtige Refugien bieten.

Wahre Allroundtalente

Ob sich Insekten, Vögel und Tiere wie Igel oder Eichhörnchen in einem Garten wohlfühlen, hängt tatsächlich in erster Linie von der Bepflanzung ab. Es braucht Nektar- und Pollenlieferanten, Samenstauden, Beerensträucher, dichte Hecken als Versteck oder Brutplatz. Das mag manchem nach zu viel für zu wenig Fläche klingen. Tatsächlich lässt sich aber auch im eher kleinen Privatgarten ein Paradies für Tier und Mensch schaffen. Es gibt zum Beispiel wahre Allroundtalente in der Welt der Pflanzen. Sie bieten im Frühjahr nektarreiche Blüten, im Sommer wichtige Rückzugsorte und im Herbst leckere Beeren. Der Schwarze Holunder beispielsweise ist ein attraktives Bienen- und Vogelnährgehölz, das auch bei einigen Schmetterlingsarten gut an-

Heimische Wildgehölze

Solche fruchttragenden, heimischen Wildgehölze haben hohes Potenzial, denn sie stehen von Natur aus auf dem Speiseplan vieler Tiere. Aber auch uns Menschen bieten sie eine Vielfalt, die in den Regalen der Supermärkte vergeblich zu suchen ist. Schlehe, Kornelkirsche, Aronia oder Felsenbirne sind nur wenige der schmackhaften und zugleich attraktiven Gehölze für einen biodiversen Garten.

Naschgarten für alle

In den letzten Jahren zeichnet sich ein klarer Trend hin zum Naschgarten ab – viele unserer



Klassiker, Alleskönner und Delikatesse – der Apfel, das heimische Lieblingsobst hier zulande.

Kunden wünschen sich in einem Teil ihres Grundstücks explizit ein Obst- und Gemüsebeet oder auch eine Kräuterspirale neben der Terrasse. Etwas im eigenen Garten zu ernten, hat besonderen Charme. Und das Beste: Die Früchte schmecken nicht nur uns Menschen gut – im Winter sind die übrig gebliebenen Äpfel auch in der Tierwelt heißbegehrt.

Vielfalt rund ums Jahr

Auch Zwiebelblumen, Stauden und Gräser haben doppelten Mehrwert: Sie lassen sich zum einen zu beeindruckenden Pflanzkombinationen zusammenstellen und bieten zum anderen Insekten ein reiches Buffet. Im Frühling fliegen Bienen und Hummeln begeistert von Krokus zu Narzisse und sammeln Pollen sowie Nektar. Im Sommer kommen Salbei, Lavendel, Katzenminze, Prachtkerze und viele an-

dere Stauden gut an.

In der dritten Jahreszeit locken die Herbst-Anemone, Astern, Sonnenhut etc. und die Rosensträucher trumpfen mit ihren Hagebutten auf. Ein vielfältiger Garten zeichnet sich dadurch aus, dass er zu jeder Jahreszeit etwas zu bieten hat – und dabei auf herrliche Weise alle Sinne anspricht.

Wer sich einen abwechslungsreichen Garten wünscht, holt sich



Rosen: Nicht nur fürs Auge oder die Tierwelt, sondern auch für das Gemüt sind Rosen einfach spitze.

am besten die Unterstützung eines Profis. Ein umfangreiches Sortiment an Pflanzen und das dazugehörige Wissen bekommen Sie bei uns in der Baumschule.

Wir beraten Sie gerne zu insektenfreundlichen Staudenmischungen oder zu Vogelnährgehölzen, sprechen Sie uns an!

KONTAKT

Weiler & Reimann Gartengestaltung Lammgasse 6 73054 Eislingen

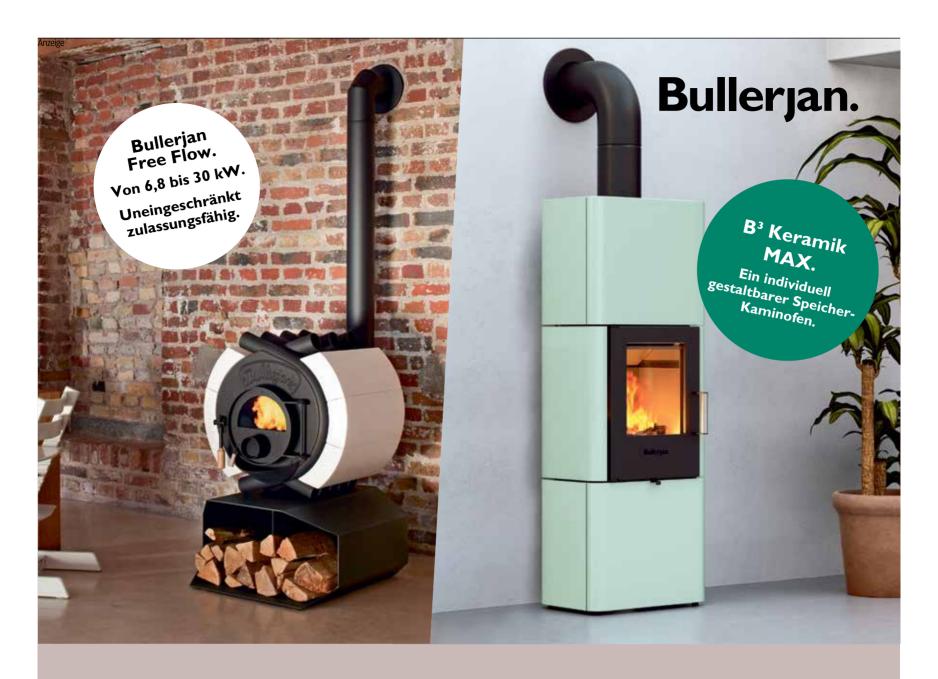
Telefon: 07161 / 88631

info@weiler-reimann.de www.weiler-reimann.de



FIT FÜR HERBST UND WINTER – Frostempfindliche Stauden und Halbsträucher schützt du den Winter über mit einer etwa 30 Zentimeter dicken Laubschicht. Damit das Laub nicht verweht, wickelst du es einfach in einen genauso hohen Kranz aus Hasendraht, den du über der zu schützenden Pflanze und ihren Wurzelraum wind fest im Boden befestigt. Fertig ist das Winterquartier in deinen Garten.

Mehr Tipps auf: www.weiler-reimann.de



Bullerjan: Herausragende Technik trifft individuelles Design

Ein Ofen von Bullerjan ist immer ein Statement – ob in ihm Feuer brennt oder nicht. Ein Statement für herausragende Funktionalität und Qualität genauso wie für unabhängiges und selbstbewusstes Funktionsdesign. Soweit unsere Vorlage. Aber Ihr Bullerjan soll natürlich möglichst perfekt zu Ihnen passen. Aus diesem Grund genießen Sie bei uns weitreichende Gestaltungsfreiheit: Podestvarianten, Griffe, Oberflächenmaterialien und Farben können bei allen Modellen individuell zusammengestellt werden.

Bei der Entwicklung unserer Öfen folgen wir stets den bei der Erfindung des mittlerweile über 40 Jahre bewährten Free Flow angewandten Grundprinzipien. Folglich zeichnen sich alle unsere Modelle durch hervorragende Heizleistung, intuitive Bedienbarkeit, höchste Verar eitungsqualität und eigenständiges, individualisierbares Design aus.

Die unterschiedlichen Heizeigenschaften reichen dabei von den sehr unmittelbar und raumfüllend heizenden Warmluftöfen Free Flow und B⁴ S, bis zu den Wärme speichernden und noch lange abstrahenden Kachelkaminöfen B³ Keramik, B³ Keramik MAX und B⁴ Keramik+ mit Speicherfüllung. Besuchen Sie unsere Homepage www.bullerjan.com.

Professionelle Beratung erhalten Sie bei unserem Handelspartner:



Fast 70 Jahre Rolladenbau Dähs

Zukunft braucht Herkunft (Odo Marquard), unser Motto – was heißt das?

Wir fühlen uns immer noch nach den langen Jahren unseres Bestehens der Tradition verbunden, aber ohne die Zukunft außer Acht zu lassen. Wir besinnen uns auf Talente, die auf Tradition aufgebaut sind, die zu uns passen und immer noch Wert haben.

"Das Neue ist immer auch das Alte. Alles Alte war einmal neu. Alles Neue wird einmal alt sein, das Allerälteste ist jedoch das Heute, denn es hat nie etwas anderes als die Gegenwart gege-

Quelle: Dossier Zukunft braucht Herkunft, Sybs Bauer www.economy.at/dossier/zukunft-braucht-herkunft

In diesem Sinne werden wir im Hier und Jetzt die Zukunft gestalten und festlegen, wie die Menschen davor unsere Zukunft festgelegt haben. Es liegt an uns, wie wir diese gestalten, sodass die nachfolgende Generationen auf diese Tradition aufbauen und gute Tradition und Werte übernehmen können

"Nur so ist Neues menschenmöglich."

Quelle: Dossier Zukunft braucht Herkunft, Sybs Bauer www.economy.at/dossier/zukunft-braucht-herkunft

> ...unser kleines Firmenmuseum! Foto: Dähs



Im Jahre **1953** gründete Christian Dähs mit seiner Ehefrau Berta die Firma Rolladenbau Dähs in der Ulmer Str. 42. Holzrollläden wurden im Esszimmer gefertigt – zur Montage mir dem Motorrad und dem Anhänger gefahren.

Im Jahre **1957** trat Tochter Doris in den elterlichen Betrieb ein und fand schon bald Gefallen daran, den kaufmänni-

schen Bereich der Firma zu betreuen. Im gleichen Jahr wurde angebaut und die Rollladenproduktion in eine eigene Werkstatt verlagert.

Im Jahre **1958** – Erwerb des Grundstückes Ulmer Str. 35.

Bereits **1959** war der Baubeginn des neuen Werkstattgebäudes mit Büroräumen und einer Wohnung im Oberge-

schoss. Nach der Heirat von Tochter Doris mit Karl Jehl wurde eine GbR gegründet und der Schwiegersohn trat mit seinem ganzen Elan in die Firma ein.

Im Jahre **1973** erfolgte der Handelsregistereintrag und der Handwerksbetrieb wurde zur GmbH. **1975** kaufte man das Gelände der ehemaligen Gärtnerei Clauss. Die Firma konnte sich nun um ein extra Ausstellungsgebäude vergrößern.

1976 legt Schwiegersohn Karl Jehl seine Meisterprüfung mit Erfolg ab.

Das Jahr **1984** wurde überschattet von der traurigen Nachricht, dass der Firmengründer Christian Dähs verstarb und die Tochter Doris mit

Ehemann Karl Jehl mussten nun die Firma ohne den Gründer weiterleiten.

1985 und **1995/96** musste das Ausstellungsgebäude umgebaut und zu seiner heutigen Größe erweitert werden.

2009

Im Jahre 2009 konnte das Unternehmen Herrn Truckenmüller als Verstärkung gewinnen und ihn zum Geschäftsführer bestellen, der bis jetzt im Sinne von Frau Jehl die Geschicke der Firma weiterleitet.

Aus dem Handwerksbetrieb im Esszimmer wurde somit im Laufe der Jahre eine mittelständige Firma mit ausreichendem Betriebsgelände, Büroräumen, Ausstellungsraum und Mitarbeiter, die mit ihrem Einsatz dafür sorgen, dass es auch in Zukunft weiter gehen wird.

DÄHS

DÄHS

Markenqualität von DAHS

bei uns dreht sich alles um Ihr Zuhause.

- Fenster
- Haustüren
- Rollladen
- Markisen
- Beschattungen
- Dachfenster
- Garagentore
- Insektenschutz
- Jalousien
- Vordächer
- Klappläden



DXHS - starke Marken für Qualität und Service.



















ch conce

Ulmer Str. 35 • 73066 Uhingen • Tel. 07161 -35070 www.daehs.de

Rundum-Service bei der Heizungssanierung

Wer seine Heizungsanlage modernisiert, kann von attraktiven Förderungen profitieren. Mit einem Rundum-Servicepaket sorgt die Firma Häfele Bad & Wärme für einen reibungslosen Ablauf.



Edmund Mürdter freut sich über die neue Pelletsheizung. Im hinteren Raum stand früher der Öltank, heute befindet sich dort das Pelletslager. Fotos: privat

Der Winter ist nicht mehr fern und vielerorts wird schon wieder geheizt. Für alle, die eine ältere Heizungsanlage im Haus haben, ist ietzt der richtige Zeitpunkt gekommen, sich perspektivisch mit dem Gedanken zu befassen, eine Heizungsmodernisierung im nächsten Jahr umzusetzen. "Die Entscheidung zur sollte Heizungserneuerung nicht überstürzt oder erst kurz vor der Heizperiode getroffen werden, sondern muss wohlüberlegt sein", weiß Rainer Hä-Geschäftsführer fele. des SHK-Fachbetriebs Häfele Bad & Wärme in Göppingen. "Wer jetzt schon daran denkt, hat genügend Zeit für die Planung einer individuell angepassten Heizungsanlage und kann sich sicher sein, dass sie rechtzeitig vor Beginn der nächsten Heizperiode fertiggestellt sein wird."

Zeit für eine neue Heizung - nach 33 Jahren

Familie Mürdter aus Adelberg ist den Weg zur neuen Heizung bereits gegangen - gemeinsam mit Häfele Bad & Wärme, ...33 Jahre lang war unsere alte Ölheizung im Einsatz und wurde währenddessen nie erneuert", blickt Edmund Mürdter zurück. "Die notwendige Modernisierung war also nur eine Frage der Zeit. Weil es gerade sehr attraktive Fördermöglichkeiten gibt, haben wir uns dazu entschieden, nicht länger zu warten, sondern die Sache in Angriff zu nehmen." Für die Planung und Umsetzung der neuen Anlage holte sich Familie Mürdter mit Häfele Bad & Wärme einen kompetenten Partner ins Boot. "Wir hatten bereits mit Herrn Häfele und seinem Team bei einem anderen Projekt sehr gute Erfahrungen gemacht, genauso wie unser Sohn, als er selbst gebaut hat. Aus diesem Grund stand es für uns außer Frage, dass wir uns für unser eigenes Zuhause wieder an Herrn Häfele wenden würden."

Individuelle Planung für optimales Heizen

Eine Heizungsanlage muss immer individuell geplant und an die spezifischen Gegebenheiten des Hauses und der Bedürfnisse seiner Bewohner angepasst werden. Rainer Häfele erklärt: "Im Erstgespräch klären wir

Besonders gut gefallen hat uns, dass wir uns um nichts selbst kümmern mussten.

Edmund Mürdter Adelberg

deswegen die vorhandenen Rahmenbedingungen für die neue Heizungsanlage. Dazu gehört unter anderem, welche Energieart der Kunde bisher hatte und wie die Wärme verteilt wird etwa über eine Fußbodenheizung oder über Heizkörper. Ziel ist es herauszufinden, welche Heizungsart optimal ist und auf Dauer betrachtet die niedrigsten Betriebskosten mit sich bringt,

Weil im Haus von Familie Miirdter kein Gasanschluss vorhanden ist und auch die Voraussetzungen für eine Wärmepumpe nicht optimal sind, entschied man sich schnell für die Installation einer Pelletsanlage. Besonders vorteilhaft: Für die Lagerung der Pellets kann der Raum verwendet werden, in dem bisher die Öltanks standen. Eine kleine thermische Solaranlage, die Edmund Mürdter bereits vor einigen Jahren nachrüsten ließ, wurde ebenfalls mitin-

Rundum-Service für höchste Zufriedenheit

Um ein konkretes Angebot mit Festpreis erstellen zu können, nimmt die Firma Häfele vor Ort das Aufmaß, danach wird das Angebot mit Festpreis besprochen und der Umsetzungstermin festgelegt. "Im Zuge dessen kümmern wir uns für unsere Kunden auch um mögliche Förderungen und wickeln diese vollumfänglich ab. Immerhin ist eine Förderung bis zu 55% möglich, wenn man sich für eine neue Heizung entscheidet", weiß Rainer Häfele.

Die Installation der neuen Anlage dauert in der Regel zwischen sechs bis acht Werktage. Der Innungsbetrieb sorgt dabei nicht nur für einen reibungslosen Ablauf, sondern stellt auch Warmwasserversorgung während der Umbauphase sicher und koordiniert weitere Beteiligte, darunter den Kaminfeger. Edmund Mürdter ist vom Service überzeugt: "Herr Häfele hat sogar dafür gesorgt, dass der alte Öltank termingerecht



Über das Touchdisplay lässt sich die Anlage leicht und intuitiv bedie-

gesäubert und demontiert wurde. Die Installationsarbeiten sind anschließend schnell und sauber vonstattengegangen. Besonders gut gefallen hat uns, dass wir uns von der Beantragung der Fördermittel bis hin zur Abnahme der neuen Pelletsheizung durch den Kaminfeger vor der Inbetriebnahme um nichts selbst kümmern mussten. Das ist ein echter Rundum-Ser-

Ob es um die Umsetzung einer neuen Heizungsanlage oder eine Badsanierung geht, Häfele Bad & Wärme gibt Kunden eine Fünf-Sterne-Qualitätsgarantie:

- individuelle Beratung (auch telefonisch oder per Video)
- Festpreis-Sicherheit
- Sauberkeitsgarantie
- Termingarantie

Telefon: 07161 / 987730 info@haefele-shk de

73037 Göppingen

Häfele Haustechnik GmbH Manfred-Wörner-Straße 107

KONTAKT

Alles-aus-einer-Hand-Service www.haefele-shk.de





Wir sind noch da – in Ihrer Nachbarschaft.

Nachbarschaftshilfe war in früheren Zeiten zuverlässiger als Versicherungen und Ämter. Was längst verloren geglaubt war, kommt in letzter Zeit wieder immer mehr in Mode.

Man spricht miteinander, man hilft sich wieder gegenseitig, man hat die "lokale Szene" wieder auf dem Bildschirm.

Und damit auch den Einzelhandel, den Händler von nebenan, der in den letzten Monaten wahrscheinlich viel Federn lassen musste. Doch gerupft heißt nicht gegessen – und vor allem nicht vergessen. Und das gilt auch in umgekehrter Richtung: Der Einzelhandel hat auch seine Kunden und die damit verbundene Stärke des Ladengeschäfts in der Nachbarschaft nicht aus den Augen verloren. "Damit können wir nach wie vor punkten, das ist unser Ass im Ärmel: Unser Wissen, unsere Erfahrung und vor allem unsere Kundennähe" erklärt Rolf Wagner, Geschäftsführer von Wagner Elektrogeräte GmbH. Sein Betrieb gleich neben Horn-

bach zwischen Göppingen und Eislingen ist eben in der Nachbarschaft. "Wir gewinnen durch unsere geschulten und freundlichen Mitarbeiter mehr zufriedene Kunden als durch Dumpingpreise. Dass sich jemand wirklich die Zeit nimmt und auf Kundenfragen und -wünsche eingeht, wird allseits dankbar empfangen" sagt uns der Geschäftsführer.

Auf die Frage, was sich denn im Augenblick auf dem Elektrogerätemarkt tut, wirft Rolf Wagner seine Stirn in Falten: "Wir steuern geradewegs in einen besorgniserregenden Lieferengpass der Produzenten hinein, generiert durch gestörte Lieferketten und weltweite Rohstoffengpässe."

Das ist unser Ass im Ärmel: Unser Wissen, unsere Erfahrung und unsere Kundennähe.

Rolf Wagner Geschäftsführer

Wie wird sich das auf den Kun-

den auswirken? "Nun, man muss sich entweder auf monatelange Lieferzeiten einrichten oder – und das ist unsere Strategie: auf lieferbare und vergleichbare Geräte umswitchen. Wir sind zur Zeit bemüht, unsere Lager noch mit Geräten zu füllen, die vor allem durch Langlebigkeit und Nachhaltigkeit punkten, um das Qualitätssegment nach wie vor bedienen zu können. Denn: Wir möchten unsere Umsätze nicht durch

Massenverkäufe generieren, sondern durch Geräte, zu denen wir stehen, die zuverlässig und vor allem ressourcen- und umweltschonend sind.

Was würden Sie dem Kunden raten, der nun dringend ein Neugerät benötigt? "Da gibt es keinen pauschalen Ratschlag. Ich würde sagen: Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei - wir finden gemeinsam die perfekte Lösung für Sie. Und falls es wirklich keine Neugeräte geben sollte, haben wir immer noch unsere Reparaturwerkstatt, die auf fast alle Schäden eine Antwort hat und Geräte zeitnah gleich bei Ihnen Zuhause repariert oder in die Werkstatt mitnimmt.

So haben wir zumindest für unseren Kundenstamm bezüglich der aufziehenden Krise Antworten ... und freuen uns natürlich auf Ihre Anfrage."

KONTAKT

Wagner Elektrohausgeräte GmbH Ulmer Straße 119 73037 Göppingen

Telefon: 07161 / 78868 Telefax: 07161 / 74601

vomwagner@web.de www.elektrogeraete-vomwagner.de

Freundlicher Service – made in Göppingen











